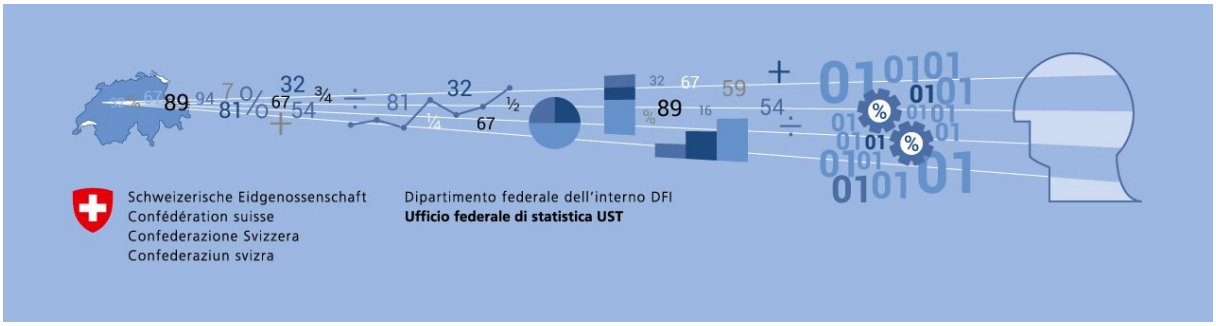


Comunicato stampa

Embargo: 28.6.2021, 8:30

10 Turismo

La bilancia turistica svizzera nel 2020

Forte impatto della crisi della COVID-19 sul turismo internazionale nel 2020

Nel 2020 la crisi pandemica ha colpito duramente il settore turistico, causando una forte riduzione del numero di persone che si sono messe in viaggio. L'evoluzione delle entrate e delle uscite della bilancia turistica rispecchia questo andamento e rivela l'importanza dell'impatto subìto. Le entrate della bilancia turistica sono calate del 47,8%, scendendo al livello registrato all'inizio degli anni '90, ossia a 9,4 miliardi di franchi. Nel contempo, le persone che risiedevano in Svizzera hanno praticamente dimezzato le spese per spostamenti all'estero. Secondo le prime stime dell'Ufficio federale di statistica (UST), il saldo della bilancia turistica è risultato leggermente negativo (–290 milioni).

Nel 2020 la popolazione svizzera ha speso 9,7 miliardi di franchi per i viaggi all'estero, ovvero il 48,5% in meno rispetto al 2019. Da parte loro, i viaggiatori residenti all'estero che hanno visitato la Svizzera nel 2020 hanno speso 9,4 miliardi di franchi, facendo segnare un calo del 47,8% rispetto all'anno precedente.

In Svizzera il numero di turisti è drasticamente calato a partire dal mese di marzo. Il settore alberghiero, che nel 2019 aveva appena registrato un record in termini di pernottamenti, è stato colpito in pieno. Nel 2020 i pernottamenti degli stranieri in strutture alberghiere sono stati tranciati di due terzi rispetto al 2019. Ne hanno quindi risentito particolarmente le entrate generate dai soggiorni nel settore alberghiero, paralberghiero o presso privati. I soggiorni di studio e le degenze ospedaliere hanno pure sofferto le conseguenze della pandemia, anche se, a quanto sembra, il livello di mobilità degli studenti si è mantenuto elevato. Per l'intera categoria dei **soggiorni con pernottamenti** ne è conseguito un crollo straordinario delle entrate, pari al –56,0%.

In diminuzione, sebbene più moderatamente, anche le entrate generate dai **soggiorni senza pernottamenti**. Il calo di questi ultimi si attesta al 31,9%, che, per l'economia svizzera, rappresenta quasi due miliardi di franchi di entrate in meno. Se da una parte le entrate generate dalle escursioni di una giornata e dal turismo di transito hanno segnato una forte diminuzione a causa della chiusura temporanea delle frontiere, dall'altra le spese di consumo dei frontalieri e dei titolari di un permesso di soggiorno di breve durata hanno patito meno della crisi. Infatti, il calo delle spese di consumo dei frontalieri che beneficiavano del lavoro ridotto è stato in parte compensato dall'evoluzione tutto sommato positiva del numero di frontalieri attivi durante il 2020.

Dimezzate le spese sostenute all'estero dalla popolazione svizzera

Come per le entrate, anche l'impressionante calo delle spese della bilancia turistica è riconducibile ai provvedimenti e alle restrizioni sanitarie associate alla pandemia di COVID-19. Il rincaro del franco svizzero rispetto alle altre valute e l'introduzione da parte della Germania di una soglia minima di valore d'acquisto per l'ottenimento di un certificato di esportazione sono ragioni secondarie che spiegano questi sviluppi. Gli acquisti effettuati nel 2020 dai residenti in Svizzera in occasione di viaggi all'estero hanno raggiunto un importo totale pari a 9,7 miliardi di franchi, in calo del 48,5% rispetto al 2019.

Circa il 57,9% di queste spese, ovvero 5,6 miliardi di franchi, è stato effettuato in occasione di **soggiorni con pernottamenti**. Le spese per questi soggiorni sono calate del 57,5%. La chiusura delle frontiere decretata per il periodo compreso tra metà marzo e metà giugno 2020 ha inciso sulle spese effettuate nell'ambito dei **soggiorni senza pernottamenti**, che nel 2020 sono ammontate a 4,1 miliardi, in calo del 27,1% rispetto all'anno precedente.

Informazioni sulla statistica

Assieme alla bilancia turistica 2020, sono stati pubblicati i risultati 2018 e 2019 consolidati, nonché quelli provvisori del 2020. Il presente comunicato stampa si concentra sull'andamento delle entrate e delle spese della bilancia turistica nel 2020. Tuttavia, le prime stime del 2020 non presentano l'abituale livello di dettaglio della statistica. Questa situazione è legata alla COVID-19 e alle sue ripercussioni sul sistema statistico.

Infatti, dal momento che, come ogni anno, varie fonti di dati amministrativi e di rilevazioni non sono ancora disponibili per effettuare le prime stime riguardo all'anno appena trascorso, si ricorre a metodi di stima. La situazione eccezionale generata dalla pandemia, però, ha vanificato la pertinenza di questi metodi, che hanno quindi dovuto essere adeguati. Pertanto, e malgrado gli sforzi profusi, i risultati ottenuti sono più incerti.

Inoltre, anche in molti Paesi partner le rilevazioni sul turismo internazionale nel 2020 sono state scombussolate o interrotte, rendendo ancora più fragile la base d'informazione su cui abbiamo fondato i nostri calcoli. In conclusione, non siamo stati in grado di raggiungere gli standard qualitativi per poter pubblicare tutte le componenti della bilancia turistica. Di conseguenza, l'unica distinzione che è stata fatta per il 2020 è quella tra soggiorni con pernottamenti e quelli senza. Una pubblicazione con tutte le componenti della bilancia turistica del 2020 è prevista per il 2022, quando le fonti di dati a disposizione saranno più numerose e di migliore qualità.

Tra tutte le fonti di informazione utilizzate, le nostre stime si basano in particolare su diverse statistiche già pubblicate dall'Ufficio federale di statistica per il 2020. Esse riflettono in modo flagrante l'effetto di spaccatura provocato dalla pandemia di COVID-19 nell'ambito della ricettività turistica e dei trasporti:

Statistica HESTA => Crollo storico dei pernottamenti in strutture alberghiere in Svizzera nel 2020 – Ricettività turistica nel 2020 | Comunicato stampa | Ufficio federale di statistica (admin.ch)
Statistica PASTA => Settore paralberghiero nel 2020: pernottamenti in calo dell'11,3%; domanda nei campeggi in forte aumento – Il settore paralberghiero nel 2020 | Comunicato stampa | Ufficio federale di statistica (admin.ch)
Statistica del traffico di linea e charter => Trafic de ligne et charter | Office fédéral de la statistique (admin.ch) (pagina disponibile in francese e tedesco)

Informazioni
Camille Gonseth, UST, Conti economici nazionali, tel.: +41 58 463 66 38,
e-mail: camille.gonseth@bfs.admin.ch
Servizio stampa UST, tel. +41 58 463 60 13 e-mail: media@bfs.admin.ch

Offerta online
Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: www.bfs.admin.ch/news/it/2021-0233
La statistica conta per voi: www.la-statistica-conta.ch
Abbonamento alle NewsMail dell'UST: www.news-stat.admin.ch
Sito Internet dell'UST: www.statistica.admin.ch

Accesso ai risultati
Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

I risultati della bilancia turistica sono comunicati due settimane prima della loro pubblicazione alla Banca nazionale svizzera (BNS) per l'adempimento dei propri compiti. Per la stessa ragione, la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), la Federazione svizzera del turismo (FST), Svizzera Turismo (ST) e hotelleriesuisse (hs) ricevono questo comunicato un giorno lavorativo prima della sua pubblicazione.

T1 Proventi e spese, 2020 (in milioni di franchi)

	Proventi			Spese		
	2018 1)	2019 1)	2020 2)	2018 1)	2019 1)	2020 2)
Viaggi con pernottamenti	**11 500**	**11 841**	**5 210**	**13 064**	**13 162**	**5 588**
Turisti negli stabilimenti ricettivi e presso parenti 3)	8 175	8 425	*	*	*	*
Soggiorni di studio e soggiorni ospedalieri	3 325	3 416	*	*	*	*
Viaggi senza pernottamenti	**6 093**	**6 105**	**4 156**	**5 613**	**5 584**	**4 068**
Turismo giornaliero e di transito	3 496	3 440	*	5 613	5 584	4 068
Spese di consumo dei frontalieri e dei dimoranti temporanei (< 4 mesi) 4) 5)	2 597	2 665	*			
Totale	**17 593**	**17 946**	**9 366**	**18 677**	**18 746**	**9 656**

1) Cifre rivedute
2) Cifre provvisorie
3) Inclusi i turisti nella propria casa di vacanza
4) Dal 2003 spese di consumo dei dimoranti temporanei inclusi (<4 mesi)
5) Non compaiono tra le spese perché sono già incluse nella posizione del turismo giornaliero e di transito.

T2 Variazione percentuale dei proventi e delle spese, 2020

	Proventi			Spese		
	2018 1)	2019 1)	2020 2)	2018 1)	2019 1)	2020 2)
Viaggi con pernottamenti	**4,0%**	**3,0%**	**-56,0%**	**1,5%**	**0,8%**	**-57,5%**
Turisti negli stabilimenti ricettivi e presso parenti 3)	4,1%	3,0%	*	*	*	*
Soggiorni di studio e soggiorni ospedalieri	3,5%	2,7%	*	*	*	*
Viaggi senza pernottamenti	**3,3%**	**0,2%**	**-31,9%**	**-4,9%**	**-0,5%**	**-27,1%**
Turismo giornaliero e di transito	3,3%	-1,6%	*	**-4,9%**	**-0,5%**	**-27,1%**
Spese di consumo dei frontalieri e dei dimoranti temporanei (< 4 mesi) 4) 5)	3,4%	2,6%	*			
Totale	**3,7%**	**2,0%**	**-47,8%**	**-0,5%**	**0,4%**	**-48,5%**

1) Cifre rivedute
2) Cifre provvisorie
3) Inclusi i turisti nella propria casa di vacanza
4) Dal 2003 spese di consumo dei dimoranti temporanei inclusi (<4 mesi)
5) Non compaiono tra le spese perché sono già incluse nella posizione del turismo giornaliero e di transito.